

Please Note

There is a newer version of this document available at:

[RelianceOrthodontics.com/ifu](https://www.RelianceOrthodontics.com/ifu)

Reliance Orthodontic Products, Inc.

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

[RelianceOrthodontics.com](https://www.RelianceOrthodontics.com)



EMERGO EUROPE

Prinsessgracht 20, 2514 AP The Hague, The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney, NSW 2000, Australia



RELIANCE GEL ETCHANT

BLUE GEL ETCHANT WITH BAC

INSTRUCTIONS FOR USE


2797

V2 MAR.2022



[RelianceOrthodontics.com](https://www.RelianceOrthodontics.com)

EN - ENGLISH

INDICATIONS FOR USE: Reliance Gel Etchant is 37% phosphoric acid (H3PO4) polymer-thickened and intended for use on enamel to prepare the surface for bonding.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Unscrew and remove the white storage cap from the tip of the syringe.
2. Snap the needle tip dispenser in place and twist clockwise until needle is locked.
3. Isolate the teeth for etching. Apply etching agent onto the entire area to be bonded. Allow 30 seconds for etching.
 - ▲ **CAUTION:** Avoid placing etching agent on soft tissue.
4. Rinse thoroughly and air dry
5. When procedure is completed, remove needle tip, discard needle tip and replace the white storage cap.

⚠ **CAUTION:** Etching gels (contain phosphoric acid) are severe eye and tissue irritants. If accidentally instilled into eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes. Injury may result if etchant is allowed to remain on the skin or mucosa for extended periods of time.

CAUTION: DO NOT REUSE IF SYRINGE BECOMES CONTAMINATED. AVOID CONTACT OF THE REUSABLE PARTS WITH THE PATIENTS MOUTH. USE NEW, UNCONTAMINATED GLOVES. APPLY DISPOSABLE BARRIER SLEEVES/WRAPPS BEFORE EACH PATIENT. TIPS ARE SINGLE USE DEVICES. A NEW TIP IS REQUIRED FOR EACH PATIENT.

 **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-30°C)

TO REORDER: #EGSS, #BEGS, #19TIPS10
WARRANTY: Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

RX ONLY: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.
NOTICE: Report any serious incident to Reliance and the competent authority of the state in which the user and/or patient is established.

BG - BULGARIAN

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА: Гелът за ецване на Reliance е 37% фосфорна киселина (H3PO4), състена с полимер, и е предназначен за използване върху емайла, за да подготви повърхността за свързване.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Развийте и свалете балата капачка за съхранение от върха на спринцовката.
2. Заканете дозатора на върха на иглата и завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато иглата се фиксира.
3. Изолирайте зъба за ецване. Нанесете вещество за ецване върху цялата област, която ще бъде свързана. Оставете 30 секунди за ецване.
 - ▲ **ВНИМАНИЕ:** Избягвайте нанасянето на вещество за ецване върху меки тъкани.
4. Изплакнете обилно и подсушете с въздух
5. Когато процедурата приключи, извадете върха на иглата, извърнете иглата и сменете бялата капачка за съхранение.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Гелове за ецване (съдържащи фосфорна киселина) са силни дразнителни на очите и тъканите. При случайно попадане в очите промийте обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото на разлив с обилно количество вода в продължение на няколко минути. Може да причини нараняване, ако веществото за ецване остане върху кожата или лигавицата за продължителен период от време.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО, АКО СПРИНЦОВКАТА СЕ ЗАМЪРСИ. ИЗБЯГВАЙТЕ КОНТАКТ НА ЧАСТИТЕ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА С УСТАТА НА ПАЦИЕНТИТЕ. ИЗПОЛЗВАЙТЕ НОВИ, НЕЗАМЪРСЕНИ РЪКАВИЦИ.

СЛАГАЙТЕ БАРИЕРНИ РЪКАВИ/ОБВВКИ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ПРЕДИ ВСЕКИ ПАЦИЕНТ. НАКРАЙНИЦИТЕ СА ИЗДЕЛИЯ ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА. ЗА ВСЕКИ ПАЦИЕНТ СЕ ИЗИСКВА НОВ НАКРАЙНИК.

 **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15-30°C)
ГАРАНЦИЯ: Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДИПИСАНИЕ: Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докладвайте на Reliance всякакви сериозни инциденти, както и на компетентните институции в държавата, където потребителят и/или пациентът живеят.

CS - CZECH


INDIKACE K POUŽITÍ: Leptací gel Reliance je 37% fosforečná kyselina (H3PO4) polymerem zahusněná a je určena k použití na sklovinu pro přípravu povrchu pro lepení.

NAVOD K POUŽITÍ

1. Odšroubujte a sejměte bílý skladovací uzávěr ze hrotu stříkačky.
2. Zacykkněte dávkovač hrotu jehly na příslušném místě a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud se jehla neuzamkne.
3. Izolujte zuby pro leptání. Leptadlo naneste na celou plochu, která má být bondována. Nechejte lepat 30 sekund.
 - ▲ **POZOR:** Nenanásejte leptací prostředek na měkkou tkáň.
4. Důkladně opláchněte a osušte na vzduch
5. Po dokončení postupu sejměte hrot jehly, zlikvidujte jej a nasaděte zpět bílou skladovací krytku.

⚠ **POZOR:** Leptací gely (obsahující kyselinu fosforečnou) jsou silně dráždivé pro oči a tkáň. Při náhodném vniknutí do očí vypláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt s ostatními tkáněmi: plochu zasaženou rozlitím okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut. Pokud necháte leptadlo na kůži nebo sliznici po delší dobu, může dojít ke zranění.

POZOR: NEPOUŽÍVEJTE STŘÍKAČKU OPAKOVANĚ, POKUD DOJDE K JEJÍ KONTAMINACI. OPAKOVATELNĚ POUŽITELNÉ DÍLY NESMÍ PŘIJÍT DO KONTAKTU S ÚSTY PACIENTŮ. POUŽÍVEJTE NOVÉ, NEKONTAMINOVANÉ RUKAVICE. PŘED KAŽDÝM PACIENTEM NASAĎTE JEDNORÁZOVÁ BARIÉROVÁ POUZDRA/ OVALY HROTŮ JSOU URČENY K JEDNORÁZOVÉMU POUŽITÍ. PRO KAŽDÉHO PACIENTA JE NUTNÝ NOVÝ HROT.

 **OMEZENÍ TEPLOTY:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15-30°C).

ZÁRUKA: Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktu, pokud se ukáže, že jsou vadné. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS: USA

Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

POZNÁMKA: Oznamte společnosti Reliance a příslušnému orgánu státu, ve kterém užíváte/ a/ nebo pacient sídlí, jakoukoli závažnou událost.

DA - DANISH

INDIKATIONER Reliance Gel Etchant er 37% fosforsyre (H3PO4) polymerfortykket og beregnet til anvendelse på emalje for at forberede overfladen til bonding.

BRUGSANVISNING

1. Skru den hvide opbevaringshætte af fra sprøjtespids.
2. Klik nålespidsdispenseren på plads, og drej med uret, indtil nålen er låst.
3. Isolér tænderne til ætsning. Påfør ætsemiddel på hele det område, der skal bondes. Lad det sidde 30 sekunder til ætsning.
 - ▲ **ADVARSEL:** Undgå at lægge ætsemiddel på blødt væv.
4. Skyl grundigt og lufttør
5. Når proceduren er afsluttet, skal nålespidsen fjernes og bortskaffes, og den hvide opbevaringshætte påsættes igen.

⚠ **ADVARSEL:** Ættsende geler (indeholder fosforsyre) er alvorlige øjen- og vævsirritanter. Hvis man ved et uheld får noget i øjet, skal der skylles med rigelig mængde vand og straks søges læge. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter. Der kan opstå skader, hvis ætsemidlet får lov til at sidde på hud eller slimhinde i længere tid.

ADVARSEL: GENANVEND IKKE, HVIS SPRØJTEN BLIVER KONTAMINERET UNDGÅ KONTAKT MED DE GENANVENDELIGE DELE OG PATIENTENS MUND. BRUG NYE, UKONTAMINEREDE HANDSKER. ANVEND ENGANGS-BESKYTTELSESRÆRMER/OMSLAG FØR HVER PATIENT. SPIDSER ER ENHEDER. TIL ENGANGSBRUG. DER KRÆVES EN NY SPIDS FOR HVER PATIENT.

 **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

KUN ORDINATION: Amerikansk Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

BEMÆRK: Enhver alvorlig hændelse skal rapporteres til Reliance og den kompetente myndighed i den stat, hvor brugeren og/eller patienten er bosiddende.

DE - GERMAN

ANWENDUNGSHINWEISE: Reliance Ätzelg ist 37%ige Phosphorsäure (H3PO4), polymerverdickt und für die Verwendung auf dem Schmelz zur Präparation der Oberfläche für das Kleben vorgesehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Die weiße Aufbewahrungskappe von der Kanüle der Spritze abschrauben und entfernen.
2. Den Nadelkanülsender einrasten lassen und im Uhrzeigersinn drehen, bis die Nadel verriegelt ist.
3. Die Zähne für die Ätzung isolieren. Das Ätzmittel auf die gesamte zu verklebende Fläche auftragen. Für die Ätzung 30 Sekunden verstreichen lassen.
 - ▲ **VORSICHT:** Die Platzierung des Ätzmittels auf Weichgewebe vermeiden.
4. Gründlich spülen und mit Luft verblasen.
5. Nach Abschluss des Verfahrens die Nadelkanüle entfernen, entsorgen und die weiße Aufbewahrungskappe wieder aufsetzen.

⚠ **VORSICHT:** Ätzgele (enthalten

Phosphorsäure) sind die Augen und das Gewebe stark reizende Stoffe. Das Auge bei versehentlichem Einträufeln mit reichlich Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Kontakt mit anderem Gewebe: Betroffenen Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen. Wenn ein Ätzmittel längere Zeit auf der Haut oder Schleimhaut verbleiben darf, kann es zu Verletzungen kommen.

VORSICHT: NICHT WIEDERVERWENDEN, WENN DIE SPRITZE KONTAMINIERT WIRD. DEN KONTAKT DER WIEDERVERWENDBAREN TEILE MIT DEM MUND DES PATIENTEN VERMEIDEN. NEUE, NICHT KONTAMINIERTE HANDSCHUHE VERWENDEN. VOR JEDEM PATIENTEN EINWEG-BARRIERESTULPEN/ UMHÄNGE ANLEGEN. KANÜLEN SIND EINWEGPRODUKTE. FÜR JEDEN PATIENTEN IST EINE NEUE KANÜLE ERFORDERLICH.

 **TEMPERATURBEGREZUNG:** Bei Raumtemperatur lagern (15-30°C)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

VERSCHEIBUNGSPFLICHTIG: Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

HINWEIS: Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall an Reliance und die zuständige Behörde des (Bundes-)Staates, in dem der Benutzer bzw. der Patient niedergelassen ist.

EL - GREEK

ΕΝΔΕΙΞΙΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το αδροποητικό ζελέ Reliance Gel Etchant είναι συμπυκνωμένο με πολυμερές φωσφορικό οξύ 37% (H3PO4) και προορίζεται για χρήση επάνω στην αδαντίνη για την προετοιμασία της επιφάνειας για τη συγκόλληση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το λευκό πώμα αποθήκευσης από το ρύγχος της σύριγγας.
2. Κοιμτώστε τον διανευητή του ρύγχος της βελόνας στην κατάλληλη θέση και περιστρέψτε δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει η βελόνα.
3. Απομονώστε το δόντι στο οποίο θα γίνει αδροποίηση. Εφαρμόστε το αδροποητικό μέσο επάνω σε ολόκληρη την επιφάνεια που πρόκειται να συγκολληθεί. Αφήστε να περάσουν 30 δευτερόλεπτα για την αδροποίηση.
 - ▲ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποφύγετε την εφαρμογή του αδροποητικού μέσου επάνω στους μαλακούς ιστούς.
4. Ξεπλύνετε προσεκτικά και στεγνώστε με αέρα
5. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, αφαιρέστε το ρύγχος της βελόνας, απορριπτε το ρύγχος της βελόνας και αντικαταστήστε το λευκό πώμα αποθήκευσης.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα ζελέ αδροποίησης (φωσφορικό οξύ) μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό ερεθισμό των οφθαλμών και των ιστών. Σε περίπτωση ακούσιας ενστάλαξης εντός του οφθαλμού, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού για αρκετά λεπτά. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός εάν το αδροποητικό παραμείνει στο δέρμα ή στη βλέννογόνο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΟΛΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΡΙΓΓΑΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΜΟΠΟΙΗΣΙΜΩΝ ΜΕΡΩΝ ΜΕ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ. ΧΡΗΣΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΝΕΑ, ΜΗ ΜΟΛΥΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ. ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΜΑΝΙΚΑ /

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΑΣΘΕΝΗ. ΤΑ ΡΥΓΧΗ ΕΙΝΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΑΣΘΕΝΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΝΕΟ ΡΥΓΧΟΣ.

 **ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30°C)

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετικά με το παρόν.

ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ: ΗΠΑ Ο αρμοσπονιακόσ νόμοσ περιορίζεη την πώληση αυτήσ της συσκευήσ μόνο από ή κατόπιν εντολήσ οδονιάτρου.

ΕΙΔΙΟΠΟΙΗΣΗ: Αναφέρετε οποιοδήποτε σοβαρό συμβάν στη Reliance και την αρμόδια αρχή της πολιτείασ στην οποία βρίσκεται ο χρήστησ ή/και ο ασθενήσ.

ES - SPANISH

INDICACIONES DE USO: El gel grabador Reliance es un gel grabador contiene 37% de ácido fosfórico (H3PO4), espesado con polímeros y diseñado para el uso en el esmalte para preparar la superficie para la adhesión.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Desenrosque y retire la tapa blanca de almacenamiento de la punta de la jeringa.
2. Inserte el dispensador de la punta de la aguja en su lugar y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que la aguja quede bloqueada.
3. Aísle los dientes para grabarlos. Aplique el agente grabador en toda la zona que debe cementar. Deje 30 segundos para el grabado.
 - ▲ **PRECAUCIÓN:** Evite colocar el agente grabador en los tejidos blandos.
4. Enjuague bien y seque con aire
5. Una vez finalizado el procedimiento, retire la punta de la aguja, deseché la punta de la aguja y colóque nuevamente la tapa blanca de almacenamiento.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Los geles de grabado (que contienen ácido fosfórico) son irritantes graves para los ojos y los tejidos. Si se instian accidentalmente en el ojo, enjuague con abundante agua y obtenga atención médica de inmediato. Contacte con otros tejidos: enjuague el área de derrame inmediatamente con abundante agua durante varios minutos. Puede producirse una lesión si se permite que el agente grabador permanezca en la piel o la mucosa durante períodos prolongados.

PRECAUCIÓN: NO REUTILICE EL PRODUCTO SI SE CONTAMINA LA JERINGA. EVITE EL CONTACTO DE LAS PARTES REUTILIZABLES CON LA BOCA DEL PACIENTE. USE GUANTES NUEVOS, NO CONTAMINADOS. USE MANGAS/ENVOLTURAS DE PROTECCIÓN DESECHABLES ANTES DE CADA PACIENTE. LAS PUNTAS SON DISPOSITIVOS DE UN SOLO USO. DEBE USAR UNA NUEVA PUNTA PARA CADA PACIENTE.

 **LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANTÍA: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

VENTA BAJO RECETA: Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este. **AVISO:** Informe cualquier incidente grave a Reliance y a la autoridad competente del estado

en el que se encuentre el usuario y/o el paciente.

FR - FRENCH


INDICATIONS D'UTILISATION : Le gel de mordantage Reliance est un polymère d'acide phosphorique (H3PO4) à 37 % épaissi et destiné à être utilisé sur l'émail pour préparer la surface à l'adhérence.

MODE D'EMPLOI

1. Dévisser et retirer le bouchon blanc de stockage de l'embout de la seringue.
2. Mettre le distributeur de pointe d'aiguille en place et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit verrouillée.
3. Isoler les dents pour les mordancer. Appliquer l'agent de mordantage sur toute la surface de liaison. Prévoir 30 secondes pour le mordantage.
 - ▲ **ATTENTION :** Éviter le contact d'agent de mordantage sur les tissus mous.
4. Rincer abondamment et laisser sécher à l'air libre

⚠ **ATTENTION :** Les gels de mordantage (contenant de l'acide phosphorique) sont de graves irritants pour les yeux et les tissus. En cas d'insultation accidentelle dans l'œil, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Contact avec d'autres tissus : rincer immédiatement la zone atteinte abondamment avec de l'eau, pendant plusieurs minutes. Le contact prolongé de l'agent de mordantage sur la peau ou une muqueuse peut entraîner des blessures.

ATTENTION : NE PAS RÉUTILISER SI LA SERINGUE EST CONTAMINÉE. ÉVITER LE CONTACT DES PIÈCES RÉUTILISABLES AVEC LA BOUCHE DU PATIENT. UTILISER DES GANTS NEUFS ET NON CONTAMINÉS. APPLIQUER DES MARCHONS / ENVELOPPES BARRIÈRES JETABLES AVANT CHAQUE PATIENT. LES EMBOUTS SONT DES DISPOSITIFS À USAGE UNIQUE. UN NOUVEL EMBOUT DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR CHAQUE PATIENT.

 **LIMITES DE LA TEMPÉRATURE:** À conserver à température ambiante (15-30°C)
GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE : ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire. **REMARQUE:** tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'Etat

où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

HR - CROATIAN

INDIKACIJE ZA UPOTREBU: Gel za jetkanje Reliance je 37 %-tna fosforna kiselina (H3PO4) zgusnuta polimerima i namijenjen je upotrebi na caklini za pripremu površine za vezivanje.

UPUTE ZA UPOTREBU

1. Odvijte i uklonite bijeli poklopac s vrha štrcaljke.

2. Postavite dozirajući vrh igle na mjesto i okrenite u smjeru kazaljke na satu dok igla ne bude zaključana.

3. Izolirajte zube za jetkanje. Nanosite sredstvo za jetkanje na cijelo područje koje se vezuje. Ostavite 30 sekundi da djeluje.
▲ **OPREZ:** Pazite da sredstvo za jetkanje ne dospije na meko tkivo.

4. Temeljito isperite i osušite zrakom
5. Kada je postupak završen, uklonite vrh igle, odložite u otpad i vratite bijeli poklopac za pohranu.

◆ **OPREZ:** Gelovi za jetkanje (sadržje fosornu kiselinu) ozbiljni nadražuju oči i tkiva. Ako slučajno dospje u oči, isperite obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. Kontakt s ostalim tkivima: područje na kojem je došlo do izljeva odmah isperite obilnim količinama vode nekoliko minuta. Do ozljeda može doći ako sredstvo za jetkanje ostane na koži ili sluznici duže vrijeme.

OPREZ: NEMOJTE PONOVRNO UPOTREBLJAVATI

ŠTRCALJKU AKO DODE DO KONTAMINACIJE.

IZBJEGAVAJTE KONTAKT DIJELOVA KOJI SE MOGU VIŠEKRATNO KORISTITI S USTIMA PACIJENTA. KORISTITE NOVE, NEKONTAMINIRANE RUKAVICE. NAVUCITE JEDNOKRATNE ZAŠTITNE RUKAVE/OMOTAČE PRIJE SVAKOG PACIJENTA.

VRHOVI SU NAMIJENJENI ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU. ZA SVAKOKG PACIJENTA POTREBNO JE KORISTITI NOVI VRH.

↗ **OPRANIČENJE TEMPERATURE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30°C)

JAMSTVO: Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dočeka da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posliednčan, koji proizilazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

SAMO NA RX: Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom natlogu.

OBAVIJEŠT: Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

HU - HUNGARIAN

ALKALMAZÁSI JAVALLATOK: A Reliance savazógél zománcan alkalmazható, polimerrel sűrített 37%-os foszforsav (H3PO4) a

felszín bondozásra történő előkészítéséhez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Csavarja le és távolítsa el a fehér zárókupakot a fecskendő helyéről.

2. Tegye a helyére a tús adagolót, és csavarja az óramutató járásával megegyezően, amíg a tű le nem záródik.

3. Izolálja a fogakat a savazáshoz. Vigyen fel savazószert a teljes ragasztandó területre. Hagyja 30 másodpercig marni.

▲ **VIGYÁZAT:** Kerülje el, hogy a maratószer légyszövetekre jusson.

4. Alaposan öblítse le és szárítsa légréámmal

5. A művelet befejezése után vegye le a tűhøyet, dobja azt ki és helyezze vissza a fehér zárókupakot.

◆ **VIGYÁZAT:** A savazógélek (foszforsavat tartalmaznak) súlyos szem- és szövetirritáló hatásúak. Véletlen szembe jutás esetén öblítse ki bõ vizzel és azonnal forduljon orvoshoz. Egyéb szövetekkel történõ érintkezés: a szivárgással érintett területet azonnal, több percig öblítse le bõséges mennyiségû vízzel. Sérülés akkor következhet be, ha a sav huzamosabban ideig marad a bőrön vagy a nyálkahártyán.

VIGYÁZAT: NE HASZNÁLJA ÚJRA A FECSKENDŐT. HA AZ SZENNYEZŐDÖTT. KERÜLJE AZ ÚJRAFELHASZNÁLHATÓ RÉSZEK ÉS A BÉTÉG ÉRINTKEZÉSÉT. HASZNÁLJON ÚJ, SZENNYEZŐDMENTES KESZTÝÜKET. ALKALMAZZON ELDOBHATÓ VÉDŐFOLIÁT/CSOMAGOLÓT MINDEN EGYES PÁCIENS ELÕTT. A HEGYEK EGYSZER HASZNÁLÁSÁT. ESZKÖZÖK, MINDEN BETEGNÉL ÚJ HEGY SZÜKSÉGES.

↗ **HÖMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahõmérsékleten (15-30°C) tárolandó

GARANCIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelõsséget semmilyen vagy következmenyes kárért vagy veszteségért, amely a termék fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti elõírásoktól eltérõ felhasználásából fakad. Használat elõtt a felhasználó felelõssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetés szerû felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelõsség és kockázat a felhasználót terheli.

KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE: Az Amerikai Egyesült Államok A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthetõ.
FELSZÓLÍTÁS: Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/ vagy a páciens letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

IT - ITALIAN

INDICAZIONI PER L'USO Il Mordenzante gel Reliance è al 37% acido fosforico (H3PO4) ispessito con polimeri, da usarsi su smalto per preparare la superficie all'incollaggio.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Svitare e rimuovere il tappo bianco di chiusura dalla punta della siringa.

2. Montare la punta ad ago al suo posto e ruotare in senso orario sino a che l'ago è bloccato

3. Isolare i denti per la mordenzatura. Applicare l'agente mordenzante su tutta l'area da incollare. Lasciare trascorrere 30 secondi per la mordenzatura.
▲ **ATTENZIONE:** Evitare di collocare l'agente mordenzante sui tessuti molli.

4. Risciacquare accuratamente e asciugare all'aria

5. Quando la procedura è completata, rimuovere la punta ad ago, smaltirla e collocare nuovamente il tappo bianco di chiusura.

◆ **ATTENZIONE:** I mordenzanti gel (contengono acido fosforico) sono altamente irritanti per occhi e tessuti. Se accidentalmente instillati negli occhi lavare abbondantemente con molta acqua e rivolgersi immediatamente

a un medico.
Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti. L'incisione può provocare lesioni se il mordenzante rimane sulla pelle o sulle mucose per lunghi periodi di tempo.

ATTENZIONE: NON RIUTILIZZARE IN CASO DI SIRINGA CONTAMINATA. EVITARE IL CONTATTO DELLE PARTI RIUTILIZZABILI CON LA BOCCA DEL PAZIENTE. UTILIZZARE GUANTI NUOVI E NON CONTAMINATI. APPLICARE DELLE COPERTURE PROTETTIVE MONOUSO PER OGNI PAZIENTE. LE PUNTE SONO DISPOSITIVI MONOUSO. PER OGNI PAZIENTE È NECESSARIO UTILIZZARE UNA NUOVA PUNTA.

↗ **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANZIA: Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA: STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

NOTA: segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

NL - DUTCH

INDICATIES VOOR GEBRUIK: Reliance Etsgel bestaat uit 37% fosforzuur (H3PO4), polymeer ingedikt, en bedoeld voor gebruik op email om het oppervlak voor te bereiden voor verlijming.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Schroef de witte opbergkap los en verwijder deze van de punt van de spuit.

2. Klik de naaldpuntdispenser op zijn plaats en draai met de klok mee totdat de naald is vergrendeld.

3. Isoleer de tanden voor het etsen. Breng het etsmiddel aan op het gehele te verlijmen gebied. Wacht 30 seconden voor het etsen.
▲ **LET OP:** Vermijd het plaatsen van etsmiddel op zacht weefsel.

4. Grondig spoelen en aan de lucht drogen
5. Wanneer de procedure is voltooid, verwijdret u de naaldpunt, gooit u de naaldpunt weg en plaatst u de witte opbergkap terug.

◆ **LET OP:** Etsgels (die fosforzuur bevatten) kunnen ernstige irritatie veroorzaken aan ogen en weefsels. Als het per ongeluk in het oog komt, spoel dan overvloedig met water en zoek onmiddellijk medische hulp. Bij contact met andere weefsels: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen. Er kan letsel ontstaan als het etsmiddel gedurende langere tijd contact heeft met de huid of het slijmvlies.

LET OP: NIET HERGEBRUIKEN ALS DE SPUIT VERONTREINIGD RAAKT. VERMIJD CONTACT VAN DE HERBRUIKBARE DELEN MET DE MOND VAN DE PATIËNT. GEBRUIK NIEUWE, NIET-VERONTREINIGDE HANDSCHOEVEN. BRENG VOOR ELKE PATIËNT WEGWERPBARE BESCHERMHOEZEN/ WIKKELS AAN. DE TIPS ZIJN APPARATEN VOOR EENMALIG GEBRUIK. EEN NIEUWE TIP IS NODIG VOOR ELKE PATIËNT.

↗ **TEMPERATUURBEPERKING:** Opslaan bij kamertemperatuur (15-30°C)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet

gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

ALLEN RX: De Amerikaanse federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheestkundige.

OPMERKING: Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

NO - NORWEGIAN

INDIKASJONER FOR BRUK: Reliance Etsmiddel i gelform består av 37% fosforsyre (H3PO4) polymerforykket og tiltenkt for bruk på emalje for å forberede overflaten for bonding.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Skru av og fjern den hvite oppbevaringsheten fra spissen av sprøyten.

2. Sett nålespissdispenseren på plass og vri med klokken til nålen er låst.

3. Isoler tennene for etsing. Påfør etsmiddelet på hele området som skal bondes. La etse i 30 sekunder.
▲ **FORSIKTIG:** Unngå å plassere etsmiddelet på bløtvev.

4. Skyll grundig og tørk med luft

5. Når prosedyren er fullført, fjern nålespissen, kast nålespissen og sett den hvite oppbevaringsheten på igjen.

◆ **FORSIKTIG:** Etsende geler (inneholder fosforsyre) gir alvorlige irritasjoner på øye og vev. Ved utilsikket kontakt med øyne, skyl med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev: skylld det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter. Det kan føre til personskader hvis etsemiddel blir værende på hud eller slimhinner i lengre tid.

FORSIKTIG: IKKE BRUK SPRØYTEN PÅ NYTT DERSOM DEN KONTAMINERES. UNNGÅ KONTAKT MELLOM GJENBRUKSDELER OG PASIENTENS MUNN. BRUK NYE, UKONTAMINERTE HANSKER. BRUK ENGANGS BARRIEREMANSJETTER / DUKER FOR HVER PASIENT. SPISSENE ER ENHETER TIL ENGANGSBRUK. EN NY SPISS KREVES FOR HVER PASIENT.

↗ **TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares ved romtemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produktet hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. For bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

BARE RX: Føderal Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

MERKNAD: Rapportør alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

PL - POLISH

WSKAZANIA DO STOSOWANIA: Produkt Reliance Gel Etchant to 37% kwas fosforowy (H3PO4) zagęszczany polimerem i przeznaczony do stosowania na szkliwie w celu przygotowania powierzchni do klejenia.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

1. Odkręcić i zdjąć białą nasadkę z końcówki strzykawki.

2. Zatrzasnąć dozownik z końcówką igły na miejscu i przekręcić w prawo, aż igła zostanie zablokowana.

3. Odizolować zęby przeznaczone do wytrawiania. Nałożyć środek wytrawiający na cały obszar, który ma być klejony. Pozostawić

na 30 sekund w celu wytrawienia.

▲ **UWAGA:** Unikać nakładania środka trawiącego na tkankę miękką.

4. Dokładnie opłukać i osuszyć na powietrzu.

5. Po zakończeniu zabiegu wyjąć końcówkę igły, wyrzucić ją i złożyć białą nasadkę.

◆ **PRZESTROGA:** Zele wytrawiające (zawierają kwas fosforowy) są substancjami silnie drażniącymi oczy i tkanki. W razie przypadkowego dostania się do oka przepłukać dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Kontakt z innymi tkankami: miejsce wyteku natychmiast przepłukać obficie wodą przez kilka minut. Jeśli wytrawiacz pozostanie na dłużej na skórze lub błonach śluzowych, może nastąpić uszkodzenie

PRZESTROGA: NIE UŻYWAĆ POWNONIE. JEŚLI STRZYKAWKA ZOSTANIE ZANIECZYSZCZONA. UNIKAĆ KONTAKTU CZĘŚCI WIELOKROTNEGO UŻYTKU Z USTAMI PACJENTA. UŻYWAĆ NOWYCH, NIESKAZOANYCH REKAWICZEK. PRZED KAŻDYM PACJENTEM ZAKŁADAĆ JEDNORAZOWE REKAWY I OPASKI BARIEROWE. KOŃCÓWKI SA WYROBAMI JEDNORAZOWEGO UŻYTKU. U KAŻDEGO KOLEJNEGO PACJENTA STOSOWAĆ NOWĄ KOŃCÓWKĘ.

↗ **OPRANIČENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15-30°C)

GWARANCJA: Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ: Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

UWAGA: Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance w oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

PT - PORTUGUESE

INDICAÇÕES DE USO: O Gel Condicionante Reliance é um polímero espessado de ácido fosfórico (H3PO4) a 37% e destinado ao uso em esmalte para preparar a superfície para a colagem.

INSTRUÇÕES DE USO

1. Desparafuse e retire a tampa branca da ponta da seringa.

2. Encaixe o dispensador de ponta de agulha no lugar e enrosque no sentido horário até que a agulha esteja trancada.

3. Isole os dentes para o condicionamento. Aplique o agente de condicionamento em toda a área a ser colada. Aguarde 30 segundos para o condicionamento.
▲ **CUIDADO:** Evite colocar o agente de condicionamento nos tecidos moles.

4. Enxágue bem e seque ao ar

5. Quando o procedimento estiver concluído, retire a ponta da agulha, descarte a ponta da agulha e recologue a tampa branca de armazenamento.

◆ **CUIDADO:** Os géis de condicionamento (contêm ácido fosfórico) são irritantes graves para olhos e tecidos. Se acidentalmente instilados nos olhos, enxágue com quantidade abundante de água e procurar imediatamente assistência médica. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área de derramamento com quantidades abundantes de água durante alguns minutos. Podem ocorrer lesões se o condicionante permanecer na pele ou na mucosa por longos períodos de tempo.

CUIDADO: NÃO REUTILIZE SE A SERINGA FICAR CONTAMINADA. EVITE O CONTATO DAS PARTES REUTILIZÁVEIS COM A BOCA DO PACIENTE. USE LUVAS NOVAS

E NÃO CONTAMINADAS. APLIQUE MANGAS DE BARREIRA DESCARTÁVEIS ANTES DE CADA PACIENTE. AS PONTAS SÃO DISPOSITIVOS DE USO ÚNICO. É NECESSÁRIA UMA NOVA PONTA PARA CADA PACIENTE.

↗ **LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15-30°C)

GARANTIA: A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic PFProducts, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

VENDA SOB PRESCRIÇÃO: A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.
AVISO: Relate qualquer incidente grave a Reliance e a autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

RO - ROMANIAN

INDICAȚII DE UTILIZARE: gelul de gravare Reliance conține 37% acid fosforic (H3PO4), este îngroșat cu polimer și este destinat utilizării pe smalț pentru pregătirea suprafeței pentru lipire.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Desurubați și scoateți capacul alb pentru depozitare din vârful seringii.

2. Fixați vârful acului dozator și răsuțiți spre dreapta până când acul este blocat.

3. Izolați dinții pentru gravare. Aplicați agent de gravare pe întreaga zonă care va fi lipită. Aordați 30 de secunde pentru gravare.

▲ **ATENȚIE:** evitați contactul agentului de gravare cu țesutul moale.

4. Clătiți bine și uscați cu aer

5. După finalizarea procedurii, scoateți acul, aruncați-l și înlocuiți capacul alb pentru depozitare.

◆ **ATENȚIE:** gelurile de gravare (conțin acid fosforic) irită sever ochii și țesuturile. Dacă produsul este introdus accidental în ochi, spălați cu cantități abundente de apă și solicitați imediat asistență medicală. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat zona cu cantități abundente de apă timp de câteva minute. Se pot produce leziuni dacă permițiți soluției de gravare să rămână pe piele sau mucoasă pentru perioade îndelungate de timp.

ATENȚIE: NU REUTILIZATI DACĂ SERINGA SE CONTAMINEAZĂ. EVITAȚI CONTACTUL PĂRȚILOR REUTILIZABILE CU GURA PACIENTILOR. UTILIZAȚI MĂNUȘI NOI, NECONTAMINATE, APLICAȚI PROTECTII DE UNICĂ FOLOSINTĂ, MANSOANE/ FOLII, ÎNAIȚE DE TRĂTAREA FIECĂRUI PACIENT. VĂRFURILE SUNT DISPOZITIVE DE UNICĂ FOLOSINTĂ. ESTE NECESARĂ UTILIZAREA UNUI VĂRF NOU PENTRU FIECARE PACIENT.

↗ **LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la temperatura camerei (15-30°C)

GARANTIE: Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderile în această privință.
NUMAI CU PRESCRIPȚIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ: legea federală din SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

ÎNȘTIINȚARE: Raportați orice incident grav

către Reliance și autoritatea competentă din statul în care utilizatorul și/sau pacientul își are domiciliul.

SV - SWEDISH

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING: Reliance etsgel är 37 % fosforsyra (H3PO4) polymerförtjockad och avsedd för användning på emalj för att preparera ytan för bonding.

BRUKSANVISNING

1. Skruva loss och ta bort det vita förvaringslocket från sprutans spets.

2. Sätt fast nålspetsdispensern och vrid medurs tills nålen sitter på plats.

3. Isolera tänderna som ska etsas. Applicera etsmedel på hela ytan som ska bondas. Låt verka i 30 sekunder.

▲ **VARNING:** Undvik att applicera etsmedel på mjukvävnad.

4. Skölj noggrant och torka med luft.

5. När proceduren är klar, ta bort och kassera nålspetsen och sätt tillbaka den vita förvaringslocket.

◆ **VARNING:** Etsgel(er) (innehåller fosforsyra) orsakar allvarlig irritation på ögon och vävnad. Vid oavsiktligt stänk i ögon spola med stora mängder vatten och kontakta omedelbart läkare. Vid kontakt med andra vävnader: skölj omedelbart med stora mängder vatten i flera minuter. Skada kan uppstå om etsningsmedlet förblir på huden eller slemhinnan under längre tid.

VARNING: ÅTERANVÄND INTE KONTAMINERAD SPRUTA. UNDVIK ATT VIDRÖRA DE ÅTERANVÄNDBARA DELARNA MED PATIENTENS MUN. ANVÄND NYA, IKKE-KONTAMINERADE HANDSKAR. SÄTT PÅ NYA HYGIENSKYDD FÖR VARJE PATIENT. SPETSAR ÄR AVSEDDA FÖR ENGANGSBRUK. EN NY SPETS KRÄVS FÖR VARJE PATIENT.

↗ **TEMPERATURBEGRENSNING:** Förvara vid rumstemperatur (15-30°C)

GARANTI: Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaktsam användning. Före användning ansvarar användaren för att fastställa hurvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

ENDAST MOT RECEPT: Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.

NOTERA: Rapportera alla allvarliga incidenter till Reliance och den behöriga myndigheten i den stat där användaren och/eller patienten är etablerad.